

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ازکی الاهدال بابطال ما احدث الناس فی امر الاهدال

۱۳۰۵ھ

تصنیف

اعلیٰ حضرت امام اہل سنت مجدد دین و ملت

مولانا شاہ احمد رضا قادری رحمۃ اللہ علیہ

ترجمہ عربی عبارات

حضرت علامہ مفتی محمد خاں قادری، لاہور

تخریج و تصحیح

مولانا نذیر احمد سعیدی

حضرت مولانا شاہ احمد رضا قادری رحمۃ اللہ علیہ نے تصنیف فرمائی ہے۔
تصنیف کے مولف مولانا شاہ احمد رضا قادری رحمۃ اللہ علیہ تھے۔

رضا اکیڈمی  ۲۶ میکا اسٹریٹ ممبئی ۴۰۰۰۲۹

سلسلہ اشاعت ۲۸۷

نام کتاب ————— از کی ال اھلال با بطل ما احدا الناس فی اھل الھلال

رضی اللہ تعالیٰ عنہ

۱۳۰۵ھ

مصنف ————— اعلیٰ حضرت امام اہلسنت مجدد دین و ملت مولانا شاہ احمد رضا قادری

ترجمہ عربی عبارات ————— حضرت علامہ مفتی محمد خاں قادری، لاہور

تخریج و تصحیح ————— مولانا نذیر احمد سعیدی

سن اشاعت ————— ۱۴۲۲ھ تا ۲۰۰۱ھ

ناشر ————— رضا اکیڈمی ۲۶ کامیکراسٹریٹ بمبئی ۳

طباعت ————— رضا آفیس بمبئی ۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ط

پیش لفظ

عروس البلاد ممبئی میں چند مخلصین اہل سنت کی مشترکہ کوشش سے ۱۹۷۸ء میں رضا اکیڈمی کا قیام ہوا اور اس نے بفضلہ تعالیٰ مسلک اہل سنت کے فروغ و استحکام میں نمایاں کارکردگی کا مظاہرہ کیا۔ درد مند اور باشعور سنی عوام و خواص کے مختلف حلقوں میں اس نے اسلام و سنت کی پیش بہا خدمات انجام دے کر کئی شہروں میں اپنی متحرک و فعال شاخیں بھی قائم کیں اور علماء اہل سنت بالخصوص امام اہل سنت مجددین و ملت اعلیٰ حضرت امام احمد رضا حنفی قادری برکاتی بریلوی قدس سرہ کی کتب و رسائل بڑی تعداد میں شائع کر کے ملک کے گوشے گوشے تک پہنچایا۔

علماء اہل سنت اور اعلیٰ حضرت محدث بریلوی کی اب تک دو سو چھیاسٹھ کتابیں رضا اکیڈمی ممبئی شائع کر چکی ہے مزید برآں اس سال دارالعلوم منظر اسلام بریلی شریف کے صد سالہ جشن اور اعلیٰ حضرت محدث بریلوی کے ۵۰ سالہ ولادت کے موقع پر دسیوں رسائل رضویہ فتاویٰ رضویہ ترجم شائع کردہ رضا فاؤنڈیشن لاہور سے عکس لے کر شائع ہو رہے ہیں۔

رضا اکیڈمی ممبئی اپنے مشن کو دور دراز خطوں اور ہر طبقے تک پہنچانے کیلئے شب و روز کوشاں ہے اور اس کا پیغام بھی یہی ہے کہ

کا وہ لے لیجئے تم کو جو راضی کرے ٹھیک ہونا م رضا تم پر کروں درود
اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے حبیب پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ و طفیل میں رضا اکیڈمی سے دین و سنت کی زیادہ سے زیادہ خدمات لے اور اس کی ہر خدمت کو قبول فرمائے۔ آمین ثم آمین۔

ارمیتنی اعظم محمد سعید نوری

رضا اکیڈمی ممبئی - ۲۸ محرم الحرام ۱۴۲۲ھ / ۲۳ اپریل ۲۰۰۱ء

ازکی الہلال با بطل ما حد الناس فی امر الہلال

۱۳ ۵

(رویت ہلال کے بارے میں لوگوں کی ایجاد کردہ خبر (تار اور خط) کو باطل کرنے میں عمدہ بحث)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
اللّٰهُ رَبُّنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

مسئلہ

کیا فرماتے ہیں علمائے دین اس مسئلہ میں کہ در بارہ رویت ہلال تار کی خبر شرعاً معتبر ہے یا نہیں؟ اور اگرچہ لوگ یہ انتظام مقرر کریں کہ در باب رویت ہلال رمضان و شوال و ذی الحجہ و محرم کے پیشتر سے مراسلات مقام دیگر کو جہاں جہاں مناسب خیال کیا جائے اس مضمون سے بھیجے جائیں کہ اگر ان مقاموں میں ۲۹ کی رویت ہو تو خبر رویت کی بذریعہ تار کے پہنچ جائے اور بعد پہنچے خبر شہادت کافی کے مشتہر کر دیا جائے تو یہ طریقہ شرعاً مقبول یا معض باطل اور اس کی بنا پر اعلان ہو تو مسلمانوں کو اس پر عمل جائز یا حرام؟ اور اعلان کرنے والوں کے حق میں کیا حکم ہے؟ بینوا تو جروا۔

الجواب

الحمد لله الذی لشکره یصیر ہلال النعمۃ
سب تعریف اللہ کے لیے جس کے شکر سے نعمتوں کا پیمانہ

بدر او الصلوة والسلام على اجل شמוש الرسالة
قد راو على اله وصحبه نجوم الهدى واقمار التقى
ماتى البرق بخبز الودق فصدق مرة وكذب
اخري اللهم هداية الحق والصواب -

بدر بن جاتا ہے صلوة و سلام اس ذات پر جو قدر و منزلت
میں رسالت کا سب سے اعلیٰ آفتاب ہیں، آپ کے
آل و اصحاب پر جو ہدایت کے ستارے اور تقویٰ کے چاند
ہیں جب تک بجلی کی چمک بارش کی خبر دے کبھی وہ پتہ

ہو اور کبھی غلط، اے اللہ! حق و صواب کی ہدایت عطا فرما۔ (ت)

امور شرعیہ میں تاریکی خبر محض نامعتبر، اور یہ طریقہ کہ تحقیق ہلال کیلئے تراشا گیا باطل و بے اثر، مسلمانوں کو ایسے اعلان
پر عمل حرام اور جو اس کی بنا پر تمکب اعلان ہو سب سے زیادہ مبتلائے آثام۔ اس طریقے میں جو غلطیاں اور احکام شرع سے
سخت بیگانگیاں ہیں۔ ان کی تفصیل کو دفتر درکار، لہذا یہاں بقدر ضرورت و فہم مخاطب چند آسان تشبیہوں پر اقتصار۔
تشبیہ اول: شریعت مطہرہ نے دربارہ ہلال دوسرے شہر کی خبر کو شہادت کا فیہ یا تو از شرعی پر بنا فرمایا اور ان میں
بھی کافی و شرعی ہونے کے لیے بہت قیود و شرائط لگائیں جس کے بغیر مرکز گواہی و شہرت بخار آمد نہیں اور پڑھا ہر کہ تار
نہ کوئی شہادت شرعیہ ہے نہ خبر متواتر، پھر اس پر اعتماد کیونکر حلال ہو سکتا ہے۔ فتح القدر و درمختار و حاشیہ مططوی علی
مراقی الفلاح شرح نور الایضاح میں ہے:

واللفظ للذکر لکن اهل المشرق برؤية اهل
المغرب اذا ثبت عندهم رؤیة اولئك
بطریق موجب۔
در کے الفاظ یہ ہیں اہل مشرق پر اہل مغرب کی رویت کی
وجہ سے لازم ہو جاتا ہے بشرطیکہ جب اس رویت کا
ثبوت ان کے ہاں بطریق موجب ہو۔ (ت)

علامہ حلبی و علامہ طحاوی و علامہ شامی حواشی در میں فرماتے ہیں:

بطریق موجب کان یتحمل اثنان الشہادۃ
اولی شہد اعلیٰ حکم القاضی اولیٰ استفیض الخیر
بخلات ما اذا اخبار ان اهل بلدة كذا سوادا
لانه حکایۃ۔
طریق موجب یہ ہے کہ شہادت لانے والے دو ہوں یا
وہ قاضی کے فیصلہ پر گواہ ہوں یا خبر مشہور ہو بخلاف
اس صورت کے جب دو فون نے خبر دی ہو کہ فلان اہل شہر
نے دیکھا ہے کیونکہ یہ تو حکایت ہے۔ (ت)

جو یہاں تاریکی خبر پر عمل چاہے اس پر لازم کہ شرعاً اس کا موجب و ملزم ہونا ثابت کرے مگر حاشا نہ ثابت ہوگا۔ جب تک
ہلال مشرق اور بدر مغرب سے نہ چمکے، پھر شرع مطہر پر بے اصل زیادت اور منصب رفیع فتویٰ پر جرات کس لیے والعیاذ

لے درمختار کتاب الصوم
لے رد المحتار باب صدقۃ الفطر
مطبع مجتہدین دہلی
دار احیاء التراث العربی بیروت
۱۲۹/۱
۹۶/۲

بِاللّٰهِ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالٰی اُوْدِيْعِيْهِ خِيَالِ كِتَابِيْنَ خَيْرٌ تَوْشِيْهِ شَهَادَاتِ كَافِيَةٍ كِيْ اَتِيْ بِمُضْتَدِاٰفِيْ كِهْمْ مَكْتُوْبًا مَعْتَبَرَةً طَرِيْقَةً سَيِّئَةً
نَبِيْ صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيِّئَةً مَعْتَبَرَةً كَسْ كِيْ خَيْرٌ، پھر جو حدیث نامعتبر راویوں کے ذریعہ سے آتی ہے کیوں پایہ اعتبار
سے ساقط ہو جاتی ہے!

تنبیہ دوم: تار کی حالت خط سے زیادہ روی و تقیم کہ اس میں کاتب کا خط تو پہچانا جاتا ہے طرز عبارت شناخت
میں آتا ہے، واقف کار دیگر قرآن سے اعانت پاتا ہے۔ بایں ہمہ ہمارے علماء نے تصریح فرمائی کہ امور شرعیہ میں
ان خطوط و مراسلات کا کچھ اعتبار نہیں کہ خط خط کے مشابہ ہوتا ہے اور بن بھی سکتا ہے تو لقیں شرعی نہیں ہو سکتا کہ
یہ اُسی شخص کا لکھا ہوا ہے۔ ائمہ دین کی عبارتیں لیجئے،

اشباہ میں ہے، لا یعمل علی الخط ولا یعمل بہ (خط پر نہ اعتماد کیا جائے گا نہ عمل۔ ت)
ہدایہ میں ہے: الخط یشبہ الخط فلم یحصل العلم (خط دوسرے خط کے مشابہ ہوتا ہے لہذا
اس سے علم حاصل نہ ہوگا۔ ت)

فتح القیر میں ہے: الخط لا ینطق و هو متشابه (خط بولتا نہیں اور اس میں مشابہت ہوتی
ہے۔ ت)

در مختار میں ہے: لا یعمل بالخط الخ (خط پر عمل نہیں کیا جاسکتا الخ۔ ت)
فتاویٰ قاضی خاں میں ہے،

القاضی انما یقضی بالحبحة و الحبحة ہی فیصلہ ویل پر کے اور ویل گواہ ہیں یا اقرار پر
البینة او الاقرار اما الصک فلا یصلح حجة فیصلہ کرے، اشٹام حجت نہیں کیونکہ خط دوسرے
لان الخط یشبہ الخط خط کے مشابہ ہو سکتا ہے (ت)

کافی شرح وافی میں ہے: الخط یشبہ الخط وقد یسوزر ویفتعل الخ (خط خط کے مشابہ ہوتا ہے اور

۱/ ۳۳۸ اشباہ والنظار کتاب القضاة والشہادۃ والعداوی ادارۃ القرآن وعلوم اسلامیہ کراچی

۲/ ۱۵۷ کتاب الشہادۃ فصل ما یتحملہ الشاہد مطبع یوسفی لکھنؤ

۳/ ۸۳ کتاب القاضی الی القاضی وغیرہ مطبع مجتہبی دہلی

۴/ ۴۲ فتاویٰ قاضی خاں فصل فی دعوی الوقت الخ منشی نوکشتور لکھنؤ

۵/ کافی شرح وافی

یہ ان اشیاء میں سے ہے جن سے کسی کی طرف جھوٹ منسوب کیا جاتا اور جلسازی کی جاتی ہے۔ (ت)

مختصر نظیر یہ پھر شرح الاشباہ للعلامة البیرونی پھر رد المحتار میں ہے،

لا يقضى القاضي بذلك عند المنازعة لان

الخط صابز و يفتعل

عینی شرح کنز میں ہے،

الخط يشبه الخط فلا يلزم حجج لانه محتمل

التزوير

مجمع الانهر شرح ملتی الابجر میں ہے،

الشهادة والقضاء والرؤية لا يحل الاعن علم

ولا علم هتالان الخط يشبه الخط

فتاویٰ عالمگیری میں ملقط سے ہے،

الكتاب قد يفتعل ويوزر الخط يشبه الخط

والخاتم يشبه الخاتم

ہوتا ہے (ت)

خط میں جعل سازی اور من گھڑت بات بھی ہو سکتی

ہے اور خط، خط کے مشابہ ہوتا ہے۔ اسی طرح

فہر دوسری فہر کے مشابہ ہو سکتی ہے (ت)

غمر العیون میں فتاویٰ امام اجل نظیر الدین مرغینانی سے ہے،

خط پر عمل نہ کرنے کی علت یہ ہے کہ اس کے ذریعے

جلسازی کی جا سکتی ہے یعنی اس کی یہ صفت

بن سکتی ہے اور اس صفت کا ہونا آقا خدا کرنا ہے کہ

اس پر عمل نہ کیا جائے اور نہ اعتماد کیا جائے اگرچہ

العدة في عدم العمل بالخط كونه

مما يوزر و يفتعل اي من شأنه

ذلك وكونه من شأنه ذلك يقضى

عدم العمل به وعدم الاعتماد عليه،

رد المحتار باب کتاب القاضي الی القاضي دار احیاء التراث العربی بیروت ۳۵۲/۴

عینی شرح کنز رمز الحقائق شرح کنز الدقائق کتاب الشهادة مکتبہ نوریہ رضویہ سکھر ۸۰/۴

مجمع الانهر کتاب الشهادات دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۹۲/۲

فتاویٰ ہندیہ اسباب الثالث والعشرون فی کتاب القاضي الی القاضي نورانی مکتب خانہ پشاور ۳۸۱/۴

وان لم یکن مزوراً فی نفس الامر کما هو نفس الامر میں اس میں جعل سازی نہ کی گئی ہو جیسا کہ ظاہر ظاہر ہے۔ (ت)

دیکھئے کس قدر روشن و واضح تصریحیں ہیں کہ خط پر اعتماد نہیں، نہ اس پر عمل، نہ اس کے ذریعہ سے یقین حاصل ہو، نہ اس کی بنا پر حکم و گواہی حلال کہ خط خط کے مشابہ ہوتا ہے اور مہر مہر کے مانند ہو سکتی ہے، اور صاف ارشاد فرماتے ہیں کہ خط کا صرف اپنی ذات میں قابلِ تزویر ہونا ہی اس کی بے اعتباری کو کافی ہے اگرچہ یہ خاص خط واقع میں ٹھیک ہو، پھر یہ تاریخ میں خبر بھیجے والے کے دست و زبان کی کوئی علامت تک نام کو بھی نہیں اور اس میں خط کی یہ نسبت کذب و تزویر نہایت آسان کیونکہ امور دینیہ کی بنا اس پر حرام قطعی نہ ہوگی۔ سبحان اللہ! ائمہ دین کی وہ احتیاط کہ مہر خط کو صرف گنجائش تزویر کے سبب لغو ٹھہرایا حالانکہ مہر بنا لینا اور خط میں خط ملا دینا سہل نہیں شاید ہزار میں دو ایک ایسا کر سکتے ہوں اور یہاں تو اصلاً دشواری نہیں جو چاہے تاریخ میں جائے اور جس کے نام سے چاہے تاریخ آئے، وہاں نام و نسب کی کوئی تحقیقات نہیں ہوتی، نہ رجسٹری کی طرح شناخت کے گواہ لیے جاتے ہیں، علاوہ بریں تاریخوں کے جو بصدق پر کون سی وحی نازل ہے کہ ان کی بات خواہی نخواستہ واجب القبول ہوگی اور اس پر احکام شرعیہ کی بنا ہونے لگی ہزار افسوس ذلت علم و قلت علماء پر، انا للہ وانا الیہ مرجعون۔

تعلیہ سوم: قطع نظر اس سے کہ خبر شہادت منگانے کے لیے تجلیں مراسلات بھیجے جائیں گے غالباً ان کا بیسیان حکایت و اخبار محض سے کتنا جدا ہوگا جس کی بے اعتباری تمام کتب مذہب میں مصرح۔ بالفرض اگر اصل خبر میں کوئی خلل شرعی نہ ہوتا ہم اس کا جائز اعتبار تاریخ میں اگر یکسیر تاریخ تار کہ وہ بیان ہم تک اصالتاً نہ پہنچا بلکہ نقل در نقل ہو کر آیا، صاحب خبر تو وہاں کے تاریخ والے سے کہہ کر الگ ہو گیا اس نے تاریخ جنس دی اور اس کے کھنکوں سے جن کے اطوار مختلفہ کو اپنی اصطلاحوں میں علامت حروف قرار دے رکھا ہے اشاروں میں عبارت بتائی اب وہ بھی جدا ہو گیا یہاں کے تاریخ والے نے ان کھنکوں پر نظر کی، اور ضربات معلومہ سے جو فہم میں آیا تقوش معرفہ میں لایا اب یہ بھی الگ ہے۔ وہ کاغذ کا پرچہ کسی ہر کارے کے سپرد ہوگا کہ یہاں پہنچا کر چلتا بنا۔ سبحان اللہ! اس نفسی روایت کا سلسلہ سند تو دیکھئے مجہول عن مجہول عن مجہول، ازنا مقبول ازنا مقبول، اس قدر وساطت تو لابی ہیں پھر شہادت کی حاجت نہ ہوتا ہو کہ معزز لوگ بذات خود جا کر تاریخیں، اب جس کے ہاتھ کھلا بھیجنا مانیے وہ جدا واسطہ اس پر فارم کی حاجت ہوتی تو تحریر کا قدم در میان آپ نہ آئے تو کسی انگریزی دان کی وساطت، ادھر تاریخ کا باؤ اور وہ دیکھے تو یہاں مترجم کی جدا ضرورت، با اینہم فصل زاد ہوا اور تاریخ وصل نہیں، جب تو نقل در نقل کی گنتی ہی کیا ہے، وائے بے انصافی

اس طریقہ تراشیدہ پر عمل کرنے والوں سے پوچھا جائے ان سب وسائط کی عدالت و ثقاہت سے کہاں تک آگاہ ہیں، حاشیہ نام بھی نہیں معلوم ہوتا، نام درکنار اصل شمار و وسائط بتانا دشوار، سب جانے دیجئے اسلام پر بھی علم نہیں اکثر ہنود و غیر مسلم کناران خدمات پر معین، غرض کوئی موضوع سی حدیث اس نفیس سلسلے سے نہ آتی ہوگی، پھر ایسی خبر پر امور شریعی کی بنا کرنا استغفر اللہ علماء تو علماء نہیں جانتا کہ کسی عاقل کا کام ہو۔

تعمیر چارم؛ علماء تصریح فرماتے ہیں کہ دوسرے شہر سے بذریعہ خط شہادت دینا صرف قاضی شرع سے خاص جسے سلطان نے مقدمات پر والی فرمایا ہو، یہاں تک کہ حکم کا خط مقبول نہیں، درمختار میں ہے؛

القاضی یکتب الی القاضی وهو نقل الشهادة
حقیقۃ ولا یقبل من محکمہ بل من قاض مولی
من قبل الامام الخلیفۃ ملقطا۔
قاضی دوسرے قاضی کی طرف لکھ سکتا ہے اور یہ حقیقۃ
نقل شہادت ہے اور یہ فیصل سے قبول نہیں بلکہ
اس قاضی سے قبول ہے جسے حاکم نے مقرر کیا ہو

الخلیفۃ ملقطا (ت)

فتح میں ہے،

هذا النقل بمنزلة القضاء وللهذا الایصح
الامن القاضی۔
یہ نقل بمنزلہ قضا کے ہے لہذا یہ قاضی کے علاوہ کسی
سے صحیح نہیں۔ (ت)

غیر قضا تو ہمیں سے الگ ہوتے، رہے قاضی ان کی نسبت صریح ارشاد کہ اس بارے میں نام نہ قاضی
کا قبول بھی اس وجہ سے ہے کہ صحابہ و تابعین رضوان اللہ علیہم اجمعین نے برخلاف قیاس کی اجازت پر اجماع
فرمایا ورنہ قاعدہ یہی چاہتا تھا کہ اس کا خط بھی انہی وجوہ سے جو اوپر گزریں مقبول نہ ہو اور پُر ظاہر کہ جو حکم خلاف
قیاس مانا جاتا ہے مورد سے آگے تجاوز نہیں کر سکتا، اور دوسری جگہ اس کا اجماع محض باطل و فاحش خطا، پھر
حکم قبول خط سے گزر کر تار تک پہنچا کیونکہ ردوا۔ ائمہ دین تو یہاں تک تصریح فرماتے ہیں کہ اگر قاضی اپنا آدمی
بھیجے بلکہ بذات خود ہی آکر بیان کرے کہ میرے سامنے گواہیاں گزریں ہرگز نہ سنیں گے کہ اجماع تو صرف دربارہ خط
منعقد ہوا ہے، پیام ایلچی و خود بیان قاضی اس سے جدا ہے۔ امام محقق علی الاطلاق شرح ہدایہ میں
فرماتے ہیں؛

الفرق بین رسول القاضی و کتابہ حیث
قاضی کے قاصد اور اس کے خط میں یہ فرق ہے کہ

یقبل کتابہ ولا یقبل رسوله ، فلان غایة
رسوله ان یكون بنفسه ، وقد منا انه لو ذکر
ما فی کتابہ لذلک القاضی بنفسه لایقبلہ ،
وکان القیاس فی کتابہ كذلك ، الا انه اجینز
باجماع التابعین علی خلاف القیاس فاقصر
علیہ۔

خط قبول کیا جائے گا لیکن قاصد مقبول نہیں ، زیادہ سے
زیادہ یہ ہے کہ قاصد ، قاضی کے قائم مقام ہے جبکہ ہم پہلے
بیان کر چکے کہ اگر قاضی خود جا کر دوسرے قاضی کو خط والا
مضمون بتائے تو دوسرا قاضی اسے قبول نہیں کرے گا ،
خط کے بارے میں قیاس کا تقاضا یہی ہے کہ قبول نہ ہو
لیکن تابعین حضرات کے اجماع سے اس کو جائز و مقبول

قرار دیا گیا جو کہ خلاف قیاس ہے اسی لیے اسی میں اجازت محصور ہے گی ۔ (ت)

بسم اللہ ! پھر تاریخ پر اسے کی کیا حقیقت کہ اسے کتاب القاضی پر قیاس کریں اور جہاں خود بیان قاضی شرعاً
بے اثر وہاں اس کے سربنائے احکام دھریں صر

بہیں تفاوت رہ از کجاست تا بجا

(راستے کا تفاوت دیکھیں کہ کہاں سے کہاں تک ہے۔ ت)

اور جب شرعاً قاضی کا تاریوں بے اعتبار ، تو اوروں کے تار کی برہستی ہے وہ ہماری تقریر صدر سے آشکار کہ مقبول
الکتاب کا نازنا چیز تو مرد و کتاب کا تار کیا چیز ، ولا حول ولا قوۃ الا باللہ الملك العزیز۔

تنبیہ پنجم ؛ قاضی شرع کا نام بھی صرف اسی وقت مقبول جب دو مرد دیکھ یا ایک مرد دو عورتیں عادل دار القضاء
سے یہاں آکر شہادت شرعیہ دیں کہ یہ خط بالیقین اسی قاضی کا ہے اور اس نے ہمارے سامنے لکھا ہے ورنہ ہرگز قبول نہ ہوگی
اگرچہ ہم اس قاضی کا خط پہچانتے ہوں اور اس کی مہر بھی لگی ہو اور اُس نے خاص اپنے آدمی کے ہاتھ بھیجا بھی ہو۔ ہر ایسے

لا یقبل الکتاب الا بشہادة رجلین اور رجل
وامرأتین لان الکتاب یشبه الکتاب فلا ینبت
الا بحجة تامۃ وهذا لانه ملزم فلا بد
من الحجۃ۔

خط نہیں قبول کیا جائے گا مگر دو مرد یا ایک مرد اور
دو عورتیں کی گواہی پر قبول ہوگا کیونکہ خط ، خط کے مشابہ
ہو سکتا ہے لہذا اس حجت کا ملہ کے بغیر خط کا ثبوت نہ ہوگا
اور یہ اس لیے کہ خط کی وجہ سے حکم لازم ہوتا ہے اور
اس لیے حجت کا ہونا ضروری ہوتا ہے (ت)

فتاویٰ ہندیہ میں ملقط سے ہے ؛

۱ فتح القدیر شرح ہدایہ باب القاضی الی القاضی
۲ ہدایہ
۳ مکتبہ زوریہ رضویہ سکھر
۴ مطبع یوسفی لکھنؤ
۵ ۳۸۶/۶
۶ ۱۳۹/۴

مشکل کی تسہیل، معضل کی تحصیل، صعب کی تذلیل، مجمل کی تفصیل سے ماہر ہوں۔ بکر سے صدف، صدف سے گوہر، بندر سے درخت، ورت سے ثمر نکالنے پر باذن اللہ تعالیٰ قادر ہوں۔

لاخلاقون عن افضالہم وکثر اللہ فی بلادنا
 من امثالہم امین امین برحمتک یا ارحم
 الراحمین وصلی اللہ تعالیٰ علی خاتم النبیین
 سیدنا محمد و آلہ وصحبہ اجمعین
 واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم و علمہ جل مجدہ
 اتم و حکمہ عز شانہ احکم۔

زمانہ ان فضلا سے خالی نہیں اور اللہ تعالیٰ ایسے
 لوگوں کو ہمارے علاقوں میں زیادہ کرے آمین آمین
 برحمتک یا ارحم الراحمین و صلوات اللہ تعالیٰ علی
 خاتم النبیین سیدنا محمد و آلہ وصحبہ اجمعین
 واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم و علمہ جل مجدہ اتم و
 حکمہ عز شانہ احکم۔ (ت)